

## *Convenis – Conveni*

### **CONVENI de col·laboració entre l'Institut de Cultura de Barcelona i el Instituto de las Industrias Culturales y de las Artes de la Región de Murcia per l'exhibició de l'exposició "Hipertèlia" de l'artista Mónica Rikic; al Centro Párraga.**

Barcelona, 8 de gener de 2024

LES PARTS

PER UNA BANDA

La Il·lma. Sra. Maria Eugènia Gay Rosell, presidenta de l'INSTITUT DE CULTURA DE BARCELONA (en endavant ICUB), en representació d'aquesta entitat per decret d'alcaldia de 17 de juny de 2023, amb seu social a Barcelona (08002), al Palau de la Virreina, La Rambla, 99, amb CIF P-5890006-I, actuant en ús de les facultats conferides a l'article 6.2.h) dels estatuts de l'esmentat Institut, i assistida en aquest acte per la secretària delegada de l'ICUB, Sra. Marta Lafuente Garcia.

I DE L'ALTRA PART,

L'INSTITUTO DE LAS INDUSTRIAS CULTURALES Y DE LAS ARTES DE LA REGIÓN DE MURCIA (en endavant l' ICA), amb número de identificació fiscal Q3000764E, amb domicili social a l'Avinguda Primero de Mayo s.n., Edificio Auditorio y Centro de Congresos, de Murcia (cód. postal 30006), representada legalment per D. Manuel Cebrián López, actuant en qualitat de Director General de l'entitat, amb DNI XXXXXXXXX.

(En endavant Institucions Col·laboradores, quan s'anomenin a totes elles de manera conjuntament)

Totes les parts es reconeixen mútuament la capacitat legal i legitimació necessària per obligar-se en aquest acte i

MANIFESTEN

I. Que l'ICUB és una entitat pública empresarial local creada per l'Ajuntament de Barcelona amb l'objectiu de promoure i fomentar les activitats culturals de la ciutat. Entre d'altres, organitza i programa les exposicions del Centre d'Art La Capella

II. Que l' ICA és una entitat pública empresarial que depèn de la Consejería de Turismo, Cultura, Juventud y Deportes de la Región de Murcia, amb l'objectiu de planificar, gestionar i coordinar les polítiques culturals de la Regió de Múrcia. Entre altres, gestiona i programa les exposicions al Centro Párraga, Centro de Cultura Contemporánea de la Región de Murcia (d'ara endavant, Centro Párraga).

III. Que totes les parts que subscriuen aquest conveni tenen voluntat coincident i recíproca de contribuir al coneixement de la cultura i de l'art contemporani -dins del marc legal i estatutari propi de cada part- i molt especialment a la difusió pública de l'exposició a què es refereix la part dispositiva d'aquest conveni.

IV. Que amb aquesta finalitat, totes les parts reconeixen les obligacions mútues establertes en aquest conveni d'acord amb els següents

## PACTES

### OBJECTE DEL CONVENI, SEU I DATES DE L'EXPOSICIÓ

1.1 L'objecte del present conveni és fixar els termes de col·laboració entre l'ICUB i l'ICA perquè l'exposició "Hipertèlia" (en endavant, l'Exposició) de l'artista Mónica Rikić, produïda dins del marc del programa Barcelona Producció 2022-2023, sigui exhibida a l'Espacio 2 del Centro Párraga.

1.2 L'Exposició ha estat organitzada i produïda pel Centre d'Art La Capella de l'ICUB, que va ser programada a Barcelona del 18 d'abril al 25 de juny de 2023, i es presentarà en itinerància a la seu del Centro Párraga, formant part del Programa Concèntric de La Capella com a itinerància estatal del programa Barcelona Producció, en aquestes dates:

Centro Párraga, Centro de Cultura Contemporánea de la Región de Murcia:

13 de gener al 24 de febrer de 2024

1.3 L'Exposició estarà integrada per les obres incloses en el llistat adjunt com Annex I del present conveni.

## 2. L'EXPOSICIÓ

Hipertèlia és una exposició que presenta escultures, instal·lacions i peces en moviment creades per l'artista Mónica Rikić. S'ha produït en el marc del programa Barcelona Producció del Centre d'Art La Capella el 2023.

## 3. COMISSARI DE L'EXPOSICIÓ

3.1 El comissari de l'exposició és el senyor David Armengol, director artístic del Centre d'Art La Capella i professional especialitzat en el comissariat d'art contemporani.

3.2 Centro Párraga, seu de la itinerància establerta en aquest conveni, es farà càrrec dels honoraris i les despeses de viatge i allotjament del Comissari i de l'Artista durant el muntatge i inauguració de la mostra en la seva seu, d'acord amb el calendari establert.

## 4. FINANÇAMENT

L'Exposició és un projecte coordinat i produït pel Centre d'Art La Capella que ha realitzat la producció de les obres així com la correcció i traducció dels textos.

L'assumpció de les despeses per part de les diferents Institucions es regirà per les següents estipulacions:

4.1. L'ICA se'n farà càrrec de les despeses necessàries en relació als conceptes següents:

- Del transport de les obres d'exposició pel que fa al moviment fins al Centro Párraga de Múrcia i del seu retorn al lloc on indiqui l'artista,
- assegurança clau a clau de les obres de l'exposició,
- honoraris, viatges d'anar i tornar i allotjament per artista (Mónica Rikić) i comissari (David Armengol) entre el 9 i el 13 de gener, per l'assistència al muntatge i la inauguració de l'exposició al Centro Párraga, i viatges d'anar i tornar i allotjament en el cas que l'artista hagués de tornar a la seu de l'exposició per la revisió o reajustament d'alguna de les obres durant el seu període d'exhibició,
- el disseny i la producció dels elements de comunicació de l'exposició que siguin necessaris pel Centro Párraga,
- el muntatge, el manteniment i el desmuntatge de l'exposició, inclòs l'embalatge de les obres, el transport de retorn,
- correcció i traducció de textos de comunicació que necessiti l'exposició en el seu període d'exhibició al Centro Párraga,
- seguretat i documentació gràfica de l'exposició,
- qualsevol altra despesa habitual de la institució que es pugui derivar de la materialització de la exposició en la seva pròpia seu.

El cost dels conceptes a assumir per l'ICA es pressuposta en la quantitat aproximada de 11.000 € en total.

4.2. El Centre d'Art La Capella es fa càrrec dels conceptes següents:

- producció de les obres
- embalatge de les obres per al seu transport al Centro Párraga
- readaptació d'alguns detalls de les obres per la seva posada a punt
- reimpresió de pòsters i adaptació de les obres gràfiques que formen part de les obres de l'artista a l'Espacio 2 del Centro Párraga

El cost dels conceptes que assumeix l'ICUB es pressuposta en la quantitat de 11.000 €. L'efectivitat dels compromisos de despesa a que es fa esment en la present clàusula queda condicionada a la tramitació dels corresponents expedients de contractació per l'ICUB.

## 5. MUNTATGE, MANTENIMENT I DESMUNTATGE

L'ICA serà responsable de la contractació del muntatge, manteniment i desmuntatge de l'exposició a la seva seu amb les garanties de conservació i seguretat d'acord amb els protocols estàndards de conservació preventiva i assumirà les despeses que es derivin dels treballs necessaris.

El ICA serà responsable de solucionar qualsevol desperfecte o incidència que es pugui produir en la conservació de les obres incloses a l'exposició, així com de solucionar qualsevol desperfecte o incidència que es pugui produir en els elements tecnològics o estructurals utilitzats per la materialització de l'exposició .

6. TRANSPORTS El Centro Párraga gestionarà i assumirà la despesa del transport de concentració i dispersió a la seva seu. El transport serà especialitzat en obres d'art, amb les garanties de seguretat i conservació normalment exigides així com les assegurances de les obres, i les obres estaran assegurades en modalitat clau a clau.

## 7. ASSEGURANCES

L'ICA contractarà una pòlissa d'assegurança clau a clau sobre tots els elements i obres inclosos a l'exposició amb cobertura de tot el període necessari des de la recollida de les obres on indiqui l'artista, la seva exhibició al Centro Párraga i fins al moment del transport de retorn d'acord amb els valors d'assegurança de les obres facilitats per l'artista.

## 8. EMMAGATZEMATGE

L'ICA es compromet a mantenir les obres en els magatzems del Centro Párraga mentre no estiguin exposades al públic amb les màximes garanties de conservació exigides comunament per les obres d'art segons les seves característiques i, un cop desmuntada l'exposició, fins al moment del transport de tornada de les obres al lloc on indiqui l'artista.

## 9. COMUNICACIÓ I GRÀFICA DE L'EXPOSICIÓ

L'ICA es farà càrrec de les despeses que es derivin del disseny i la impressió dels elements de comunicació de l'exposició al Centro Párraga, respectant la presència dels logos de les Institucions col·laboradores amb la prèvia validació dels continguts per cadascuna de les mateixes.

## 10. LOGOTIPS I LÍNIES DE CRÈDITS

Tot el material amb motiu de l'Exposició al Centro Párraga ha d'incloure el logotip de les dues parts: logotips de l'ICA / Centro Párraga com a organitzadora principal, llima i logotip d'Ajuntament de Barcelona / La Capella com a col·laborador.

Ambdues parts es reserven el dret de revisar i aprovar la manera com apareix el seu crèdit en tot el material a què fa referència aquesta clàusula, prèviament a la seva impressió o difusió. A aquest efecte, el material esmentat serà remès amb suficient antelació.

## 11. CONDICIONS ECONÒMIQUES

El conveni no suposa contraprestació econòmica directa entre les parts, sinó que cadascuna assumirà els costos que la col·laboració els comporti.

## 12. COMISSIÓ DE SEGUIMENT

El seguiment d'aquest conveni s'encomana a una comissió integrada per un representant d'ambdues parts, que tindrà com a funcions vetllar pel seu compliment i realitzar la seva

interpretació en cas de controvèrsia. La Comissió de seguiment es reunirà a instància de qualsevol de les parts.

13. PROTECCIÓ DE DADES En compliment del que disposa el Reglament (UE) 2016/679, del Parlament Europeu i del Consell, de 27 d'abril de 2016, així com de la Llei Orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de protecció de dades personals i garantia dels drets digitals, les dades personals consignades en aquest conveni de col·laboració i les necessàries per al complet compliment del mateix, quedaran incorporades en el tractament de cada una de les parts, amb la finalitat de dur a terme les obligacions consignades en el conveni. Els afectats podran exercir els drets d'accés, rectificació, supressió, oposició, entre d'altres, de les seves dades de caràcter personal, sol·licitant-ho per escrit a:

<https://seuelectronica.ajuntament.barcelona.cat/ca/proteccio-de-dades>

#### 14. TRANSPARÈNCIA

L'ICUB informa a l'ICA que, en compliment d'allò establert a la Llei 19/2014, de 29 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern, les dades relatives al present conveni seran publicades al Portal de transparència del web de l'Ajuntament de Barcelona, i així mateix el text íntegre del conveni es publicarà a la Gasetta Municipal, d'acord amb la Resolució de l'Alcalde de 17 de febrer de 2022, el qual modifica la normativa reguladora del Registre de Convenis en aplicació del Decret 8/2021, de 9 de febrer, sobre la transparència i el dret d'accés a la informació pública.

#### 15. DURADA

Aquest conveni entrarà en vigor a la data de la signatura, i estarà vigent fins a la finalització total de l'exposició al Centro Párraga, com a màxim fins al 15 de març de 2024, moment en què quedarà resolt de ple dret, si no queden obligacions pendents de compliment per les parts.

El muntatge de l'exposició al Centro Párraga es preveu per al 9 de gener de 2024, la finalització i desmuntatge es preveu per al 26 i 27 de febrer de 2024, i el transport de retorn de les obres es preveu perquè s'acabi el 29 de febrer de 2024.

#### 16. RESOLUCIÓ

Seràn causes de resolució del present conveni, amb els efectes que legalment procedeixin:

- El mutu acord entre les parts.
- La suspensió permanent de l'Exposició, per qualsevol motiu.
- L'incompliment greu de les obligacions assumides per alguna de les parts. En aquest cas la part afectada per l'incompliment ho ha de notificar a l'altra, i li concedirà un termini de trenta (30) dies a partir de la data de la notificació per remeiar l'incompliment. Si la part incomplidora no ha remeiat aquest incompliment en el termini anteriorment citat, la part afectada pot acabar de manera immediata aquest conveni.
- Aquesta terminació no perjudicarà qualsevol altre dret o reclamació que la part afectada pugui ostentar o tenir respecte a la part infractora.

## 17. MODIFICACIÓ DEL CONVENI

Qualsevol modificació de les clàusules d'aquest document requerirà de la subscripció de la corresponent addenda per les Parts.

## 18. RESOLUCIÓ DE DISCREPÀNCIES

Les Parts es comprometen a intentar resoldre de manera amistosa qualsevol desacord que pogués sorgir en el desenvolupament, interpretació o compliment del present conveni. En cas de no ser possible una solució amigable, i resultar procedent litigi judicial, les parts, amb renúncia expressa a qualsevol altre fur que pogués correspondre'ls, se sotmeten a la jurisdicció dels Jutjats i Tribunals de Barcelona.

## 19. PROPOSTA

Per tot això, es proposa la formalització d'un conveni de col·laboració entre LES PARTS amb les condicions en què tots participaran i col·laboraran a l'exposició "Hipertèlia" de Mónica Rikić al Centro Párraga, Centro de Cultura Contemporánea de la Región de Murcia.

I en prova de conformitat en tot el seu contingut, signen el present conveni de col·laboració, en el lloc i la data indicats a l'encapçalament.

Segueixen les signatures de les persones intervinents.

Sra. Maria Eugenia Gay Rosell, presidenta de l'ICUB.

Sra. Marta Lafuente García, secretària delegada de l'ICUB.

Sr. Manuel Cebrián López, director de l'ICA.